



Parish of St. John Bosco

January 14, 2018

260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St.,
Port Chester, NY 10573 914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: Portchestercatholicchurch.org

Parish Office Hours

Horas de Oficina Escritório Aberto

Mon.-Fri./Lun.-Vie./Seg a Sexta-feira:

9:00 AM - 4:00PM

Sat. / Sáb: 9:00AM - 12:00PM

Eucharistic Celebration

Celebración / Celebração

Sunday / Domingo:

English / Inglés: 7:30AM &

11:00AM, (OLM), 12:30PM, (CC)

Español/Spanish: 9:00AM, 1:00PM &

5:00PM (OLM) 11:00AM (HR)

Portuguese: 9:00AM, (CC)

Polish 11:00AM, (CC)

Saturday / Sábado: (OLM)

8:00AM, & 4:00PM, English

7:00PM, Spanish

Monday-Friday / Lunes-Viernes

English: 6:30AM, 8:00AM, 12:00PM

Spanish 7:30PM

Confessions / Confesiones /

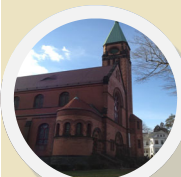
Confissões:

Saturday / Sábado 2:00PM-4:00PM

(English/ Spanish)

Weekdays/Durante la Semana

Antes de la Misa de las 7:30PM



Pastoral Staff/Personal Pastoral/Conselho Pastoral

Rev. Patrick Angelucci, SDB, *Administrator*

Mrs. Irma Austin, *Coordinator of Religious Education*

Sr. Ana Maria Causa, SA, *Pastoral Associate*

Rev. Tarcisio dos Santos, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. Manny Gallo, SDB, *Coordinator of Youth Ministry*

Rev. Peter Granzotto, SDB, *Parochial Vicar*

Rev. John Grinsell, SDB, *DBCC Coordinator of Salesian Mission*

Rev. Tomasz Grzegorzewski, SDB

Rev. Jorge Rodriguez, SDB *Parochial Vicar*

Rev. Joseph Vien Hoang, SDB, *Parochial Vicar*

Deacon Ivan Gemio

Deacon Michael Gizzo

Deacon William Vaccaro

Mr. Jorge Camacho, *Head of Maintenance*

Ms. Silvia Inocente, *Parish Secretary*

Ms. Maria Massa, *Parish Secretary*

Mr. Michael McCarthy, *Finance Office*

Mr. John Moran, *Business Manager*

Trustees: Arlete C. Sasseron

Pedro Villanueva

Weekly Novena

Every Tuesday, After all Masses Honor of Mary Help of Christians & St. John Bosco

Every Monday after 8AM Mass Miraculous Medal Novena

Every Wednesday after the 8AM Mass Divine Mercy Chaplet

Baptisms / Bautismos / Batismo

Register in the parish office. / Visite la rectoría. / Passe pelo escritório da igreja.

Weddings / Bodas / Casamento

Contact the parish office at least six months in advance. Please come to the church before reserving your venue.

Contacte la oficina de la parroquia seis meses antes. Por favor vengan a la oficina antes de reservar el local.

Procure o escritório da igreja, pelo menos com 6 meses de antecedência. Por favor não contrate o buffet antes de reservar a data do casamento na igreja.

Adoration Chapel / Capilla de Adoración/Capela do Santíssimo

(23 Nicola Pl.)

7:00AM-9:00PM Adoration of the Blessed Sacrament

Don Bosco Religious Education Program

Irma Austin, Coordinator of Religious Education (914) 881-1404
religioused@donboscopc.org

Don Bosco Community Center, Inc.

Ann Heekin, Ph D. Executive Director 914-939-0323

Mrs. Margaret Diaz, Assistant Executive Director 914-939-0323

www.DonBoscoCenter.com / on Facebook at Don Bosco Port Chester

Don Bosco Workers, Inc.

Gonzalo Cruz, Program Coordinator 22 Don Bosco Place. Port Chester

914-305-6060 / 914-433-6666 www.donboscoworkers.org

Don Bosco Community Center Soup Kitchen/Food Pantry

Carmen Linero, Program Director / 22 Don Bosco, Place, Port Chester

(914) 552-9541 / clinero1963@gmail.com

Corpus Christi-Holy Rosary School

Sr. Lise Parent, FMA, President / Mrs. Deirdre Mc Dermott, Principal

914-937-4407 135 S. Regent St. Port Chester www.cchrs.org

Mass Intentions



Saturday, January 13

8:00AM (OLM)(E) +Charles Parlatore— Dolores Anselmo
4:00PM (OLM)(E) +Albert Culen— Annette Verrastro
7:00PM (OLM)(S) Honor al Niño Dios— Familia Montaleza & Loja

Unannounced:

(Birth.) Lorraine Danza— Friend

Sunday, January 14

7:30AM (OLM)(E) +Eglantina Batiz— ESL Tutors
9:00AM (OLM)(S) +Rosa Peralta— Hija Maria
9:00AM (CC)(P) Pro Populo
11:00AM (OLM)(E) +Victor Acuna— Acuna Family
11:00AM (CC) (PO) +Deceased Members of Oropallo Family—Marie Walker
11:00AM (HR)(S) Señor de Esquipulas— Don Bosco Community Center
12:30PM (CC)(E) +Ercole & Loretta D'andrea— Granddaughter Edda
1:00PM (OLM)(S) +Antonio Vargas Nuñez— Familia Vargas Grimaldo
5:00 PM (OLM)(S) +Raul Lozano— Hija, Nietos y Familia

Monday, January 15

6:30AM (OLM)(E) +For all the sick of the Parish
8:00AM (OLM)(E) +Ebbie Bockino— Daughter-In-Law
12:00PM (OLM)(E) +John & Josephine Pontillo— Annette Verrastro
7:30PM (OLM)(S) Honor al Divino Niño— Consuelo Camacho

Tuesday, January 16

6:30AM (OLM)(E) +Michael Boccarosa— Brother Dario & Debbie
8:00AM (OLM)(E) +Louise Carparelli— C. Cammarota
12:00PM (OLM)(E) +Elsie Horvat— Barbara & Cindy
7:30PM (OLM)(S) (Salud) Marian Flesh— Consuelo Camacho

Wednesday, January 17

6:30AM (OLM)(E) +Eddie Senier— Friend
8:00AM (OLM)(E) +Rita Guanero— Family
12:00PM (OLM)(E) +Dec. Mem. of the Halpin & Stephens Family
7:30PM (OLM)(S) +Abigail Alvarez & Aracely Alzate— Hijos & Nietos

Thursday, January 18

6:30AM (OLM)(E) +Italo Thomann— Brother
8:00AM (OLM)(E) +Adam Storino— Family
12:00PM (OLM)(E) +Anna Moloney— Son
7:30PM (OLM)(S) +Hector Varas Basantes— Family

Friday, January 19

6:30AM (OLM)(E) +Jane Ryan— Daughter
8:00AM (OLM)(E) +Nick Nespolini— Parents
12:00PM (OLM)(E) +Patrick Logan— Mom
7:30PM (OLM)(S) +Julio Arellano— Familia

Saturday, January 20

8:00AM (OLM)(E) +Melania & Sofia Dipp— Friend
4:00PM (OLM)(E) +Marie Heil— Lucy & Bob Gregor
7:00PM (OLM)(S) Honor al Niño Jesus— Carmen & Victor

Sunday, January 21

7:30AM (OLM)(E) +Leandro Rizzuto— Lori & Tony Delio
9:00AM (OLM)(S) +Cristina Roman— Lucas
9:00AM (CC)(P) For the People
11:00AM (OLM)(E) +Domenico & Santa Giordano— Lina & Salvatore Neri
11:00AM (CC) (PO) +Susanne Cavaluzzo— SDB Community
11:00AM (HR)(S) Por el Pueblo
12:30PM (CC)(E) +Alberino Celini— Tony & Rosalba
1:00PM (OLM)(S) +Blanca Molina— Graciela Palomino & Familia
5:00 PM (OLM)(S) +Olga Magali Orna— Hija & Familia

Our Parish Mission Statement

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being **a Home** that welcomes all especially the young and the poor; **a School** that prepares for life through religious, educational and social services; **a Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; **a Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities

From the Desk of Fr. Pat

Last week, I mentioned that the month of January is ordinarily dedicated to our patron, Saint John Bosco. However, in this month we celebrate another saint that I believe is very important to our parish: **ST. ELIZABETH ANN SETON!**

Mother Seton was an incredible woman whose feast was celebrated on January 4th. She was a mother, wife, widow, convert and foundress of the Sisters of Charity of Saint Joseph of New York. She is the patroness of our Catholic school system in the United States. After Kateri Tekawitha, who was the first native born American to be canonized and Mother Cabrini, who was the first American citizen to be canonized, Mother Seton was the first native born American citizen to be canonized in 1976. She was born in New York in 1774, two years before the Declaration of Independence was signed! Her father, Dr. Richard Bailey, was Chief Public Health Officer for the Port of New York and cared for immigrants as they entered the country. From childhood, Elizabeth had a place in her heart for the marginalized of society.

She, herself, was a victim of great prejudice. The first school she opened in New York had to be closed because once parents found out she was Catholic, they pulled all their children out of the school! They preferred to leave a place they knew as a good school because they didn't want to associate with a Catholic! After her conversion to Catholicism, her family completely disowned her and left her penniless with her five children! She was forced to move to Baltimore. Mother Seton knew what it meant to live with the ugliness of prejudice and so she was sensitive to the poor and abandoned and unwanted.

The stories of her life are amazing and so much can be said about this courageous woman. For us, in our parish, it is enough to know that her Sisters worked in Our Lady of Mercy parochial school from 1868 till its closure in 1993; more than 100 years of dedicated service to the young of Port Chester!

Through the influence of the Sisters, in 1919 Our Lady of Mercy parish organized a group of laywomen known as **The Seton Circle**. It is now, the oldest organization in our new Parish of Saint John Bosco—and it continues into its 99th year, as its constitution says, *"working at all times for the benefit of our parish."* This wonderful group of ladies also, each year, raises some funds to help the New York Foundling Hospital which was founded by Mother Seton's Sisters in 1869, to care for orphans and the children of poor immigrants. For the past 99 years, through the support given to our parish and to the poor, **the Seton Circle** continues in its original mission in the footsteps of Mother Seton.

Obviously, there is much we can learn from Mother Seton; however, today, I want to leave us with just two questions. Our new parish of Saint John Bosco has so much outreach to the poor, the homeless, young people at risk—*do we even know what the programs of our parish are and do we support them* with our presence, helping out, volunteering and financially, if we can? Second, the horrible sin of prejudice is real and, at times, victimizes us without us even being aware of it. It is a battle for **all** of us. Fighting prejudice takes work! *Am I in the fight?*

I am grateful to those of you who are in the fight and have stayed in the parish to continue to help it grow, flourish and serve. I am sad for those who chose to leave us—like those who left Mother Seton's New York school—prejudice blinded them to the treasure of Mother Seton, and they lost the most. My prayer is that as we continue to form our new parish of Saint John Bosco it will always be one that is open, accepting and kind, as Mother Seton was! May Mother Seton make this a reality for us!

God Bless You!

Desde el Escritorio de P. Pat

La semana pasada, mencioné que el mes de enero es generalmente dedicado a nuestro patrón, San Juan Bosco. Sin embargo, en este mes celebramos a otro santo que creo que es muy importante para nuestra parroquia: **SANTA ELIZABETH ANN SETON!**

Madre Seton era una mujer increíble cuya fiesta se celebraba el 4 de enero. Ella era madre, esposa, viuda, convertida y fundadora de las Hermanas de la Caridad de San José de Nueva York. Ella es la patrona de nuestro sistema escolar Católico en los Estados Unidos. Después de Kateri Tekawitha, quien fue la primera nativa Americana nacida en Estados Unidos en ser canonizada y la Madre Cabrini, quien fue la primera ciudadana estadounidense en ser canonizada, Madre Seton fue la primera ciudadana nativa estadounidense nacida en ser canonizada en 1976. Nació en Nueva York en 1774, dos años antes de que se firmara la Declaración de Independencia! Su padre, el Dr. Richard Bailey, era Jefe Oficial de Salud Pública del Puerto de Nueva York y atendía a los inmigrantes cuando ingresaban al país. Desde la infancia, Elizabeth tuvo un lugar en su corazón para los marginados de la sociedad.

Ella misma, fue víctima de un gran prejuicio. La primera escuela que abrió en Nueva York tuvo que ser cerrada porque una vez que los padres descubrieron que ella era católica, sacaron a todos sus niños de la escuela! Preferían abandonar un lugar que conocían como una buena escuela porque no querían asociarse con un Católico! Después de su conversión al catolicismo, su familia la desheredó por completo y la dejó sin un centavo con sus cinco hijos! Ella se vio obligada a mudarse a Baltimore. La madre Seton sabía lo que significaba vivir con la fealdad del prejuicio y por eso era sensible a los pobres, abandonados y no deseados

Las historias de su vida son increíbles y tanto se puede decir sobre esta valiente mujer. Para nosotros, en nuestra parroquia, es suficiente saber que sus Hermanas trabajaron en la escuela parroquial de Nuestra Señora de la Merced desde 1868 hasta su cierre en 1993; más de 100 años de servicio dedicado a los jóvenes de Port Chester!

A través de la influencia de las Hermanas, en 1919 la parroquia de Nuestra Señora de la Merced organizó un grupo de laicas conocido como **El Seton Circle**. Es ahora, la organización más antigua de nuestra nueva parroquia de San Juan Bosco, y continúa en su año 99, como dice su constitución, *"trabajando en todo momento para el beneficio de nuestra parroquia"*. Este grupo maravilloso de damas también, cada año, recauda fondos para ayudar al New York Foundling Hospital, fundado por las hermanas de Madre Seton en 1869, para cuidar a los huérfanos y los hijos de inmigrantes pobres. Durante los últimos 99 años, a través del apoyo dado a nuestra parroquia y a los pobres, **el Seton Circle** continúa en su misión original siguiendo los pasos de Madre Seton.

Obviamente, hay mucho que podemos aprender de Madre Seton; sin embargo, hoy, quiero dejarlos con solo dos preguntas. Nuestra nueva parroquia de San Juan Bosco tiene tanto para ayudar a los pobres, a los desamparados, y a los jóvenes en riesgo, *¿sabemos siquiera cuáles son los programas de nuestra parroquia y qué hacemos para apoyarlas* con nuestra presencia, ayudando, trabajando como voluntarios y financieramente, si podemos? En segundo lugar, el horrible pecado del prejuicio es real y, a veces, nos victimiza sin que nosotros nos demos cuenta. Es una batalla para **todos** nosotros. ¡Luchar contra los prejuicios requiere trabajo! *¿Estoy en la pelea?*

Estoy agradecido con aquellos de ustedes que están en la lucha y se han quedado en la parroquia para continuar ayudándola a crecer, florecer y servir. Estoy triste por los que decidieron dejarnos, así como los que dejaron la escuela de Nueva York de la Madre Seton, los prejuicios los cegaron al tesoro de Madre Seton, y perdieron la mayor cantidad. Mi oración es que a medida que continuemos formando nuestra nueva parroquia de San Juan Bosco, siempre sea abierta, acogedora y amable, como lo fue Madre Seton! ¡Que Madre Seton haga esto realidad para nosotros! ¡Dios te bendiga!

Da mesa do pároco

Na semana passada eu comentei que o mês de janeiro é dedicado ao nosso patrono São João Bosco. Nesse mês, no dia 4, comemoramos Santa Elizabete Ana Seton.

Ela foi mae, esposa, viúva e fundadora de uma congregação religiosa em Nova Iorque. Ela é a padroeira das escolas católicas nos EUA.

Após Catarina Tekauita, a primeira Santa nativa americana, depois a madre Cabrini, ela foi a primeira cidadã americana canonizada em 1976. Ela nasceu em Nova Iorque em 1774, dois anos antes da declaração da independência e se dedicou a cuidar dos imigrantes. Desde pequena se preocupava com os marginalizados.

Ela própria sofreu com preconceitos. A primeira escola aberta em Nova Iorque teve que ser fechada, pois quando os pais descobriram que ela era católica tiraram os seus filhos da escola. Após a conversão dela ao catolicismo, sua família a abandonou com seus cinco filhos. Ela foi forçada a mudar para Baltimore. Ela sabia o que isso significava, por isso ela tinha pena dos pobres e abandonados.

Os fatos acontecidos na vida dela são muito interessantes, pois ela foi uma mulher muito corajosa. Para nós é suficiente saber que ela trabalhou na escola da Paróquia Our Lady of Mercy de 1868 a 1993, mais de cem anos dedicados em Port Chester. Pela influência das irmãs em 1919 a Paróquia organizou um grupo de mulheres leigas chamado grupo Seton. Esse é a organização mais antiga de nossa paróquia, totalmente a serviço da paróquia. Esse lindo grupo de senhoras dedicado a cuidar dos órfãos e filhos dos imigrantes. Há 99 anos esse grupo Seton da suporte para dar continuidade ao trabalho da irmã Seton.

Obviamente há muito mais para falar sobre a irmã Seton. Hoje eu quero apresentar duas questões. A nossa paróquia tem muitos programas de serviço aos pobres, sem teto e jovens em situação de risco, será que todos conhecemos os serviços que a nossa paróquia presta aos pobres? Segundo, o horrível pecado de preconceito ainda existe e faz vítimas nos dias de hoje. Todos temos que lutar contra o preconceito. Você está nessa luta? Eu agradeço a todos que ajudam a levar a paróquia em frente; triste por aqueles que nos deixaram. E rezo para que continuemos com uma paróquia aberta e acolhedora, como era a irmã Seton; que ela nos ajude a transformar isso em realidade,

Que Deus te abençoe,

Informacje od proboszcza

W ubiegłym tygodniu wspomniałem, że miesiąc styczeń dedykowany jest patronowi naszej parafii Don Bosco. W tym miesiącu również obchodzimy święto Elizabeth Ann Seton, przypadające na 4 stycznia. Matka Seton była wspaniałą kobietą, matką, żoną, wdową i założycielką zakonu Sisters of Charity of Saint Joseph w Nowym Jorku. Jest patronką katolickich szkół w Ameryce. Przed nią były kanonizowane Kater Tekawita rdzenna Amerykanka i Matka Cabrini obywatela amerykańska.

Matka Seton była kanonizowana w 1976 roku. Urodziła się w 1774 roku w Nowym Jorku na 2 lata przed ogłoszeniem Deklaracji Niepodległości. Jej ojciec dr. Richard Bailey stał na czele departamentu zdrowia i zajmował się imigrantami przybywającymi do USA.

Matka Seton była ofiarą niesprawiedliwości społecznej. Pierwsza szkoła założona przez nią szybko została zamknięta, gdy rodzice dowiedzieli się, że jest to szkoła katolicka. Po przyjęciu wiary katolickiej Seton została wydziedziczona przez własną rodzinę i została bez grosza.

W naszej parafii pracowały siostry z tego zgromadzenia i prowadziły szkołę parafialną przy kościele Our Lady of Mercy od roku 1868 aż do 1993. W 1919 roku przy tym samym kościele powstał Seton Circle będący obecnie najstarszą organizacją, której naczelnym celem jest praca społeczna na rzecz parafii.

Wspaniała grupa kobiet tworząca Seton Circle wspiera sieroty i biednych. Chciałbym abyśmy odpowiedzieli sobie na dwa istotne pytania:

Nasza parafia Saint Don Bosco wspiera biednych, bezdomnych i zagrożoną młodzież. Czy znamy programy, jakie oferuje parafia? Czy wspieramy te przedsięwzięcia finansowo, czy udzielamy się społecznie?

Drugie pytanie dotyczy wszelkich uprzedzeń społecznych o których nawet nie zdajemy sobie sprawy, że nadal istnieją i stanowią grzech. Czy ja udzielam się w walce z niesprawiedliwością społeczną?

Jestem niezmiernie wdzięczny tym, którzy pozostali w parafii i angażują się w jej działalność.

Przykro mi za tych, którzy nas opuścili.

Modłę się, żeby nasza nowa parafia była zawsze przyjazna i otwarta dla wszystkich.

Prośmy św. Matkę Seton o wstawiennictwo.

Z Bożym błogosławieństwem.

WEEKLY COLLECTION

Sunday: January 7, 2018 \$ 13,889

*The first hour of work each week is for the Lord.
Stewardship: sharing the gifts we have been given.*

*La primera hora del trabajo cada semana es para el Señor.
Co-responsabilidad: Compartiendo los dones que hemos recibido.*

*A primeira hora do trabalho de cada semana é para o Senhor.
Coresponsabilidade: parailhando os dons que recebemos*

Pierwsza godzina pracy każdego tygodnia powinna być

Please pray for our Troops
Por Favor recen por nuestros soldados



**Robert Gleason, Daniel Ceccarelli,
Michael Valencia, Doug Doros,
Julian Di Donato, Michael Perez &
John Tirone**

Come and Spend Time with the Lord



English

Come and spend a few minutes with the Lord in Our Adoration Chapel, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. The Chapel is open Monday—Friday from 7:00AM to 9:00PM, Saturdays 8:30AM-9:00PM and Sundays 8:00AM to 9:00PM. We hope to see you there.

Spanish

Vaya y pase unos minutos con el Señor en Nuestra Capilla de Adoración, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. La Capilla esté abierta de lunes a viernes de 7:00AM a 9:00PM, sábados de 8:30AM a 9:00PM y domingos de 8:00AM a 9:00PM. Esperamos verlos.

Portugueses

Venha passar alguns minutos com o Senhor na capela de Adoração ao Santíssimo, 23 Nicola Place, Port Chester, NY. A capela fica aberta de segunda a sexta-feira, das 7:00am às 9:00pm, sábado, das 8:30am às 9:00pm, e domingo das 8:00am às 9:00pm. Esperamos ver vloece lá.

Polish

Spędź kilka minut z Jezusem i poświęć mu swój czas na adorację w kaplicy przy 23 Nicola Place w Port Chester. Godziny otwarcia kaplicy: poniedziałek - sobota od 7 rano do 9 wieczór. W soboty od 8:30 do 9 wieczór. Niedziele od 8 rano do 9 wieczór

Religious Education/Educación Religiosa



A Morning Day of Prayer for Catholic Teachers in Public Schools Sponsored by The Archdiocesan Catechetical Office

“LIVING AS MISSIONARY DISCIPLES” Speaker: Fr. Ugo Nacciarone, SJ

Calling all Catholic Teachers in Public Schools to a Day of Prayer and Sharing : Conference – Holy Hour – Liturgy – Refreshments and Lunch will be served.

Where: Maryknoll Fathers and Brothers, 55 Ryder Road, Ossining, NY 10562 (914) 965-0490

When: Saturday, February 3, 2018 from 9:00am to 1:30pm
A suggested donation of \$25.00 is requested to help defray the cost. Make checks payable to the Catechetical Office and mail it to 56 Dunston Ave, Yonkers, NY 10701. For more information: contact Zelide.ceccagno@archny.org & Artisanmusician80@msn.com

There are no Religious Education Sessions on Monday, January 15th. We celebrate Dr. Martin Luther King Jr Day

Un Día de Oración de Maestros Católicos en Escuelas Públicas

Patrocinado por la Oficina Catequética Arquidiocesana
“VIVIR COMO DISCÍPULOS MISIONEROS” Ponente: Fr. Ugo Nacciarone, SJ

Llamando a todos los maestros católicos de las escuelas públicas a un día de oración y de intercambio: Conferencia - Hora santa - Liturgia - Refrescos y almuerzo serán servidos.

Dónde: Padres y Hermanos de Maryknoll, 55 Ryder Road, Ossining, NY 10562 (914) 965-0490

Cuándo: Sábado, 3 de febrero de 2018 de 9:00 am a 1:30 pm
Se solicita una donación sugerida de \$ 25.00 para ayudar a sufragar el costo. Haga los cheques a nombre de la Oficina de Catequesis y envíelos por correo a 56 Dunston Ave, Yonkers, NY 10701. Para obtener más información, comuníquese con Zelide.ceccagno@archny.org y Artisanmusician80@msn.com

No hay sesiones de educación religiosa el lunes, 15 de enero. Celebramos el Día del Dr. Martin Luther King Jr.

Be In-FORMED!

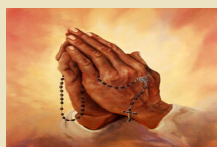
We hope you are enjoying the free parish subscription to www.formed.org, which gives you access to quality Catholic on line programs, movies, audios, and books. Simply register with parish code **FYNKYG** and enjoy. Tomorrow is the Solemnity of the Epiphany of the Lord. Watch: The Story of the Nativity or listen to: Prepare the Way of the King, The Story of Christmas, The King is Born, The Mystery of Christ, Glory to the Newborn King, or God Made Man.

Estar En-FORMED!

Esperamos que disfrute de la suscripción gratuita de la parroquia a www.formed.org que le da acceso a programas, películas, audios y libros católicos de calidad en línea. S implemente registre con el código parroquial **FYNKYG** y disfrute. Mañana es la solemnidad de la Epifanía del Señor. Mire: La historia de la Natividad o escuche: Prepare el Camino del Rey, La Historia de la Navidad, El Rey Nace, El Misterio de Cristo, Gloria al Rey Recién Nacido, o Dios Hecho Hombre.

**Let us remember in our prayers
the sick of our parish:
If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact
the Parish office at (914)-881-1400**

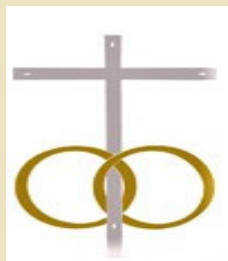
OUR PRAYERS FOR HEALING
Please pray for:



Christian John, Sal Piria, Angela Valbino, William Alamo, Paul Costa, Joan Ryan, Peggy Ann Munnick, Helen Zak, Jerry Paladino, Alfredo Duenas, Jessup Heekin, Maria D. Lanni, Hudson Kalaminsky, Graciela Avalos, Fr. Frank Winn, Rachel (Lena) Luchetta, Mary Ann Babjak, Norma Hernandez, Marie LaPoint, Sue DeVine, Michael Monti, Yaretsi Orosco Hernandez, Yazmin Barrios, Kim Groglio & Menita Cuevas, Thomas Saccomanno, Sisters Eileen, Carol and Teresa Ann, Concepcion Tacuri, Robert Antaki, Audrly Doyette, Tom Battistoni, Margaret McCan, Joseph Toubia, Joseph Sullivan, Margaret (Peggy) Reilly-Antalec, Martin Curran, Victoria Grosse, Wells Janki

***If any one would like to add or remove a name
from the prayer list. Please call the parish office***

Holy Matrimony



Couples in civil marriages who wish to get married by the Church and receive the Sacrament of Matrimony, please contact Sister Maruja at
(914) 881- 1411

Parejas en matrimonios civiles que desean casarse por la Iglesia y recibir el Sacramento del Matrimonio, por favor llamar a la Hermana Maruja al
(914) 881-1411

Quinceañera



If you would like to celebrate your Sweet Fifteenth Quinceañera, please call the parish and speak with Sister Maruja at
(914) 881-1411

Si quiere celebrar los Quince años de su hija con la misa de quince años, por favor llame a la parroquia y hable con la Hermana Maruja al
(914) 881-1411

Se você tiver interessado em celebrar uma missa nos 15 anos de sua filha pode falar com a irma Maruja no (914) 881-1411

Jeśli chcielibyście obchodzić swój słodki piąty XIV Quinceañera, zadzwoń do parafii i porozmawiaj z siostrą Marują pod numerem
(914) 881-1411

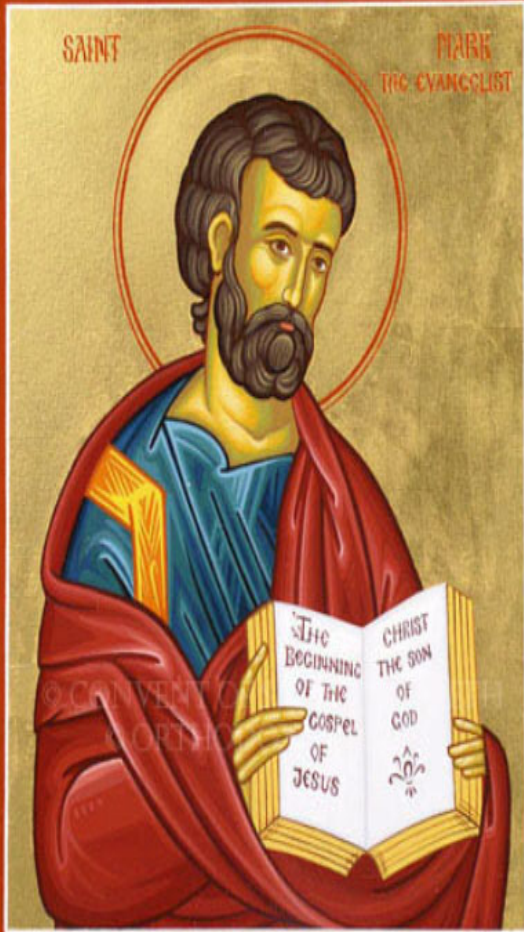
RCIA
BECOMING CATHOLIC TODAY

Adults who have not had any of the sacraments of initiation (Baptism, Communion, Confirmation) or have not completed them and are interested in joining our RCIA preparations classes, please stop by the rectory and register with Sister Maruja
(914) 881-1411

Adultos que no han recibido los sacramentos de iniciación (Bautizo, Comunión, Confirmación) o no los han completado y están interesados/as en unirse al grupo de RICA para preparárselos, por favor pasen por la rectoría y regístrense con la Hermana Maruja
(914) 881-1411

Se você ainda não recebeu os sacramentos de iniciação cristã (Batismo, Comunhão, Crisma) ou não os completaram e está interessado em acertar sua situação, você pode fazer o RCIA e receber todos esses os sacramentos, ou completar o que estiver faltando pra você. Ligue para Sister Maruja ou
(914) 881-1411

Bible study: Gospel of St. Mark



“Go into all the World and Proclaim the Gospel to the whole Creation” – Mark 16:15

“Id por todo el Mundo y Proclama el Evangelio a toda la Creación” - Marcos 16:15

**Bible Study of the Gospel of St. Mark
Estudio bíblico del Evangelio de San Marcos
Small Faith Community
*Pequeñas Comunidades de Fe***

***Will be held in Holy Rosary Church Hall
Será en el Salón de Holy Rosary
January 16, 2018
7PM– 9PM***

****There will be babysitting available- 5 years and older****

BIBLE READINGS FOR JANUARY

**New Testament: Gospel of John; 2nd Corinthians;
Letter of James and First and Second
Letters of Peter**

**Old Testament: Book of Leviticus (Chapters 1-11,
16,19,21,23,25-27); Book of Isaiah (Chapters 13-39);
Book of Ecclesiasticus (Chapters 1-24)**

Men in Formation/Hombres en Formación



***Brother Travis Gunther
Hermano Travis Gunther***

***Please pray for Vocations!
¡Por Favor, recen por
Vocaciones!***



Life Chain

**"It is not progressive
to try to resolve
problems by
eliminating a human
life."
- Pope Francis**

Cadena de Vida

Join us:

***Sunday, January 21, 2018
Kohl's Plaza in Port Chester, NY
2:00 - 3:30PM***

Itinerary for Bus Trip to Washington, DC Friday, January 19, 2018

6:00 AM	Bus#1: Pick up at St. John the Evangelist Church, 148 Hamilton Ave, White Plains
6:20 AM	Bus#1: Pick up at Parrish of St. John Bosco (Our Lady of Mercy), 260 Westchester Avenue, Port Chester
11:30 AM	Drop off in vicinity of the National Mall in Washington, DC
4:00 PM	Pick up at Stanton Park, C Street and 4 th Street, NE
11:00 PM +/-	Bus#1: Drop off at Port Chester then White Plains

Contacts:

<u>Bus#1- White Plains</u>	Gerald Yeung	914-837-7008
<u>Bus#1- Port Chester</u>	Rosemary Tirone	914-937-3273
	Maria Teresa Rueda	914-258-4772

Cost: Adults \$40.00 Students \$15.00

***Holy Sacrifice Mass at 5:30AM at Parish of Saint John Bosco (OLM)**

**PEREGRINACION MARIANA
PORTUGAL, FRANCIA Y ESPAÑA
24 DE OCTUBRE –3 DE NOVIEMBRE 2018**

ITINERARIO:

1 DIA.: SALIDA AEROPUERTO JFK, NEW YORK A LISBOA
2 DIA: ARRIVO A LISBOA, SANTUARIO DE FATIMA (DOS NOCHES)
3 DIA: FATIMA
4 DIA: FATIMA, BALAZAR, SANTIAGO DE COMPOSTELA (UNA NOCHE)
5 DIA: SANTIAGO DE COMPOSTELA, LEON, BURGOS (UNA NOCHE)
6 DIA: BURGOS, LOYOLA, LOURDES (DOS NOCHES)
7 DIA: LOURDES
8 DIA: LOURDES, ZARAGOZA, BARCELONA (TRES NOCHES)
9 DIA : BARCELONA
10 DIA: BARCELONA y MONSERRATE
11 DIA: SALIDA DE BARCELONA A USA.

EL PADRE MIGUEL ACOMPAÑARA EN EL VIAJE

INFORMACION: CHIKUI: 914-760-9724



Did you know that...

- ◆ Father Manny just returned from a 10 day mission trip to Nicaragua with 5 of our young college adults?
- ◆ Our parish Soup Kitchen feeds nearly 3,000 people a month and our Food Pantry provides food to nearly 350 families a month?
- ◆ We have a Nocturnal Adoration Group in the parish... each month a group of men spend the entire night in adoration... a group of women spend another night in adoration... and a group of kids have a special adoration prepared for them one Saturday afternoon a month?
- ◆ Our Seton Circle organization has been working in the parish continuously since 1919... 99 years!?
- ◆ Our Don Bosco Scholars Program now has 30 young people in college who would never have had the opportunity for higher education?
- ◆ For Christmas, our parish outreach enabled us to adopt more than 236 families?
- ◆ Don Bosco Community Center "Breakfast with Santa" provided Christmas gifts and a visit with Santa for more than 561 children?

These are only few of the things that happen in our parish. Thank you so much for making all of this a reality! In this new year, let's continue to make our parish grow!!

Sabía usted que...

- ◆ El padre Manny acaba de regresar de un viaje misionero de 10 días a Nicaragua con 5 de nuestros jóvenes adultos universitarios?
- ◆ El Comedor de nuestra parroquia da de comer a casi 3,000 personas al mes y nuestra Despensa de Comida provee comida a casi 350 familias por mes?
- ◆ En la parroquia tenemos un Grupo de Adoración Nocturna... cada mes un grupo de hombres pasan toda la noche en adoración ... un grupo de mujeres pasa otra noche en adoración ... y un sábado del mes un grupo de niños tienen una tarde de adoración especial preparada?
- ◆ Nuestra organización Seton Circle ha estado trabajando en la parroquia continuamente desde 1919 ... 99 años?
- ◆ Nuestro programa Escolar de Don Bosco ahora tiene 30 jóvenes en la universidad que nunca habrían tenido la oportunidad de recibir educación superior?
- ◆ Para Navidad, nuestro programa de Adoptar a una Familia ayudo a más de 236 familias?
- ◆ El Centro Comunitario de Don Bosco "Desayuno con Santa" proporcionó regalos de Navidad y una visita con Santa para más de 561 niños

Estas son solo algunas de las cosas que suceden en nuestra parroquia. Muchas gracias por hacer todo esto una realidad! En este nuevo año, continuemos haciendo que nuestra parroquia crezca!!

Getting to know Don Bosco

39. In what year did Dominic Savio meet Don Bosco? **In 1854**
40. What town was Dominic Savio from? **He was from Mondonio**
41. What is the date of Dominic Savio's death? **March 9, 1857**
42. Don Bosco was a writer. What was his most important publication? **Catholic Readings**
43. What was the first book written by Don Bosco? **The Life of Luigi Comollo**
44. What year were the Salesians founded and how many were they? **They were founded in the year 1859 with 22 young students of Don Bosco**
45. Don Bosco co-founded the daughters of Mary Help of Christians. Who helped him? **Maria Mazzarello with 20 young ladies from Mornese**
46. What did Minister Ratazzi call Don Bosco? **He called him The Wonder of His Century**
47. What is the living monument of Don Bosco to Mary Help of Christians? **The Daughters of Mary Help of Christians, or The Salesian Sisters**
48. What was the name of the correctional prison where Don Bosco confessed and assisted young prisoners? **The prison was called The Generala**
49. What happened at the Generala? **Don Bosco hiked with three hundred young men out of jail without any police surveillance.**
50. When was the promise between Don Bosco and Comollo fulfilled? **The night of April 3, 1839**
51. As a child, Don Bosco repeatedly performed an act of charity toward his friend Segundo Matta, what was the act? **He exchanged his good white bread for his friend's poor black bread**
52. What was the name of the dog that defended Don Bosco in certain dangers? **Grigio**
53. What is the name of the first house managed by Don Bosco? **The Pinardi House**
54. What did Don Bosco's first boarders do the first night they slept there? **They stole all the blankets**
55. Don Bosco took his mother to Turin. On the way a priest gives him a gift. What did he give? **A clock**
56. Mama Margarita gets tired of the life of the Oratory. What does Don Bosco tell her? **Don Bosco told her to look at the Crucifix**

Conociendo a Don Bosco

39. En que año, Dominic Savio conoció a Don Bosco? **En el año 1854**
40. En que lugar nació Dominic Savio? **El es de Mondonio**
41. En que fecha murió Dominic Savio? **9 de Marzo del 1857**
42. Don Bosco fue escritor. Cual fue su publicación mas importante? **Lecturas Católicas**
43. Como se llama el primer libro escrito por Don Bosco? **La vida de Luigi Comollo**
44. En que año se fundaron los Salesianos y cuantos eran? **Fue fundada en el año 1862, empezando con 22 jóvenes estudiantes de Don Bosco**
45. Don Bosco fue cofundador de las hijas de María Auxiliadora. Quien lo ayudo? **María Mazzarello con 20 niñas de Mornese**
46. Que le dijo el ministro Ratazzi a Don Bosco? **Lo llamó La Maravilla de Su Siglo**
47. Cual es el monumento viviente de Don Bosco a María Auxiliadora? **Las hijas de María Auxiliadora, o las Hermanas Salesianas**
48. Cuál era el nombre de la prisión correccional donde Don Bosco confesó y ayudó a jóvenes prisioneros? **La prisión se llamaba la Generala**
49. Qué pasó en la Generala? **Don Bosco caminó con trescientos prisioneros fuera de la cárcel sin vigilancia policial.**
50. Cuándo se cumplió la promesa entre Don Bosco y Comollo? **La noche del 3 de abril de 1839**
51. Cuando era niño, Don Bosco repetidamente hizo un acto de caridad con su amigo Segundo Matta, ¿cuál fue el acto? **El Cambio su buen pan blanco por el pan negro pobre de su amigo**
52. Cómo se llamaba el perro que defendió a Don Bosco durante algunos peligros? **Grigio**
53. ¿Cuál es el nombre de la primera casa administrada por Don Bosco? **Casa Pinardi**
54. Qué hicieron los primeros internos de Don Bosco la primera noche que durmieron allí? **Robaron todas las mantas**
55. Don Bosco lleva a su madre a Turín. En el camino, un sacerdote le da un regalo. ¿Qué dio? **Un reloj**
56. Mamá Margarita se cansa de la vida del Oratorio. ¿Qué le dice Don Bosco? **Don Bosco le dijo que mirara el Crucifijo**